

samedi 31 mars 2012



Tradi'Sons : chansons, comptines et jeux de doigts

CD IMMAL 2011-2012 : textes des chansons des petits et des grands pour chanter à la maison...

1. La souris verte
2. Passe petit rat
3. Le garçon meunier
4. L'alouette est sur la branche
5. Y' a une pie sur le poirier
6. J'ai du bon tabac
7. Dans l'eau de la claire fontaine
8. Ah si mon moine voulait danser !
9. Au clair de la lune
10. A la claire fontaine créole
11. la grosse horloge
12. Pêche, pomme, poire
13. Un câlin
14. Les nuages passent
15. La maison de Tom Pouce (chantée)
16. Monsieur et Madame sont à l'abri
17. Haskawawa Hiskiwiji
18. La comptine de l'automne
19. La maison de Tom Pouce (parlée)

Tradi'Sons CD IMMAL 2011-2012

De génération en génération, nous avons tous, petits et grands, un patrimoine culturel de comptines et chansons traditionnelles à chanter et à transmettre...

Les « frontières » entre le réel et l'imaginaire s'estompent, la poésie des textes, les mélodies, les rythmes, les sons, les instruments, les bruits, les gestes, les danses se mêlent pour partager le plaisir de la musique, tous ensemble à l'Immial, en famille, avec les amis, dans notre vie de tous les jours... Bonne musique à tous...

PASSE PETIT RAT (élèves EMC2-EMC3)

Passe, passe petit rat
Par le trou de la serrure
Passe, passe petit rat
Et le dernier restera

*Deux adultes font un pont en se tenant par les mains, le (ou les) enfants passe(nt) dessous, baisser les bras pour attraper l'enfant sur « et le dernier restera »
Attrapé !!!*

UNE SOURIS VERTE

Une souris verte
Qui courait dans l'herbe
Je l'attrape par la queue
Je la montre à ces messieurs
Ces messieurs me disent
Trempez-la dans l'huile
Trempez-la dans l'eau
Ca fera un escargot tout chaud...

Et si on inventait des couplets ?

*Une souris rouge
Qui jamais ne bouge
Je la pose dans ma main
Je la montre à mes lapins
Mes lapins me disent
Donn' lui du fromage
De l'eau et du vin
Ca fera un bon petit festin*

*Une souris jaune
Nage dans la Saône
Elle a peur de se noyer
Je lui lance sa bouée
Les poissons me disent
Apprends lui la brasse
Et le dos crawlé
Ca f'ra une souris qui sait nager*

Une souris violette etc...

LE BON GARÇON MEUNIER

C'est la fille d'un pauvre homme,
Qui va faire moudre son grain tin, tin
Qui va faire moudre son grain
En son chemin rencontre le garçon du moulin tin tin

**Tique tique tac, mique mique mac
Qu'on fasse tourner la meule
La meule du moulin tin tin
Tique tique tac, mique mique mac
Qu'on fasse tourner la meule
Qui veut moudre moudra**

Holà ! Garçon bon drille
Veux-tu moudre mon grain tin, tin
Veux-tu moudre mon grain
Venez venez la belle, je moudrai votre grain tin tin...

Elle attachit son âne, à la port' du moulin tin tin
A la porte du moulin
Elle s'est endormie, au tic tac du moulin tin tin...

A son joli réveil trouva son sac plein tin tin
Trouva son sac plein
Meunier mon beau meunier, je reviendrai demain tin tin...

J'amèn'rai ma voisine, la fille de mon voisin tin, tin
La fille de mon voisin
Tu rempliras son sac, tout ainsi que le mien tin tin...

On peut aussi chanter « Meunier tu dors... »

L'ALOUETTE EST SUR LA BRANCHE
(élèves EMC2-EMC3)

1) L'alouette est sur la branche (bis)
Fais un petit saut, l'alouette, l'alouette
Fais un petit saut,
L'alouette comme il faut

- 2) Mettez vos bras en liance (bis)
- 3) Faites-nous la révérence (bis)
- 4) Posez les mains sur les hanches (bis)
- 5) Retournez-vous en cadence (bis)
- 6) Faites-nous trois pas de danse (bis)

Suivre les indications des paroles pour danser et les ritournelles instrumentales pour « voler » avec ses bras comme l'alouette avec ses ailes, s'arrêter, sauter, repartir....

AH SI MON MOINE VOULAIT DANSER

Ah si mon moine voulait danser (bis)
Une grosse tête je lui donnerais (bis)
(taper légèrement sur sa tête)

Danse mon moine danse, tu n'entends pas la danse *(tapoter son oreille)*

Tu n'entends pas mon moulin lon la
Tu n'entends pas mon moulin tourner
(mouliner les bras)

Ah si mon moine voulait danser (bis)
Deux belles joues je lui donnerais (bis)
(taper légèrement sur ses joues)

Ah si mon moine voulait danser (bis)
Des doigts tous fins je lui donnerais (bis)
(claquer des doigts)

Ah si mon moine voulait danser (bis)
Deux grandes mains je lui donnerai (bis)
(frapper dans ses mains)

Ah si mon moine voulait danser (bis)
Deux beaux pieds je lui donnerais (bis)
(taper des pieds)

Ah si mon moine voulait danser (bis)
Tout mon corps je lui donnerais (bis)

Danser, tourner, petits frappés sur son corps.
On peut aussi répéter à chaque fois la partie du corps citée dans le couplet précédent : chanson à « récapitulation à l'envers », on joue avec sa mémoire...

Y'A UNE PIE SUR LE POIRIER

Y'a une pie sur le poirier
J'entends la pie qui chante
Y'a une pie sur le poirier
J'entends la pie chanter
J'entends, j'entends, j'entends la pie qui chante
J'entends, j'entends, j'entends la pie chanter
On compte ? Y'a deux pies Y'a trois pies...

J'AI DU BON TABAC
(élèves EMC2-EMC3)

J'en ai du bon, du bon et puis du bon bon
J'en ai du bon mais tu n'en auras pas !
J'ai du bon tabac dans ma tabatière
J'ai du bon tabac, tu n'en auras pas !
J'en ai du bon et du bien rapé
Mais ce n'est pas pour ton vilain nez..
Aborder le bon, le pas bon, le beau le pas beau, l'envie de ce que l'autre a, les différences, la tolérance..

DANS L'EAU DE LA CLAIRE FONTAINE
Paroles et musique Georges Brassens
(élèves Atelier Chansons Adultes)

Dans l'eau de la claire fontaine
Elle se baignait toute nue
Une sorte de vent soudaine
Jeta ses habits dans les nues
En détresse elle me fit signe
Pour la vêtir d'aller chercher
Des monceaux de feuilles de vigne
Fleurs de lys ou fleurs d'oranger

Avec des pétales de roses
Un bout de corsage lui fis
La belle n'était pas bien grosse
Une seule rose a suffi

Avec le pampre de la vigne
Un bout de cotillon lui fis
Mais la belle était si petite
Qu'une seule feuille a suffi

Elle me tendit ses bras ses lèvres
Comme pour me remercier
Je les pris avec tant de fièvre
Qu'elle fut toute déshabillée

Le jeu dut plaire à l'ingénue
Car à la fontaine souvent
Elle s'alla baigner toute nue
En priant Dieu qu'il fit du vent.

AU CLAIR DE LA LUNE Carillon (métallophone)

Au clair de la lune, mon ami Pierrot
Prête-moi ta plume, pour écrire un mot
Ma chandelle est morte, je n'ai plus de feu
Ouvre-moi ta porte, pour l'amour de Dieu

Au clair de la « li la » lune
Mon ami « Pa Pi » Pierrot
Prête-moi ta « pli pla » plume,
Pour écrire un « mi ma » mot
Ma chandelle est « mi ma » morte,
Je n'ai plus de « fi fa » feu
Ouvre-moi ta « pi pa » porte,
Pour l'amour de « Di Da » Dieu

LA GROSSE HORLOGE (élèves EMC2-EMC3) Balafon

La grosse horloge fait
Tic Tac Tic Tac
Les petites pendulettes
Tic Tac Tic Tac
Tic Tac Tic Tac
Mais les montres
Vont plus vite...
Tique Taque Tique Taque
Tique Taque Tic !

Le tic-tac de l'horloge, du temps, c'est la pulsation toujours « régulière » que l'on utilise pour chanter, faire du rythme, et que l'on peut accélérer ou ralentir...

PÊCHE, POMME, POIRE

Pêche, pomme poire, une
Pêche, pomme poire, de trop
Pêche, pomme poire, une
Pêche, pomme poire, de trop
Pêche, pomme poire abricot
Y'en a une, y'en a une
Pêche, pomme poire abricot
Y'en a une de trop !

*Comptine pour « ploufer »,
distribuer, compter, choisir...*

A LA CLAIRE FONTAINE « CREOLE » (élèves Atelier Chansons Adultes et élèves Atelier Percussions)

*Maracas en bois secoués et tapés, bouteilles
d'eau secouées, tambour d'eau, bâton de pluie*

A la claire fontaine m'en allant promener
J'ai trouvé l'eau si claire que je m'y suis baigné
Sous la feuille d'un chêne je me suis fait sécher
Sur la plus haute branche un rossignol chantait

Pitit qui pas, connaît chanter
Doubout aller, kaï maman
Pitit qui pas, connaît chanter
Doubout aller, kaï maman

Sous la feuille d'un chêne je me suis fait sécher
Sur la plus haute branche un rossignol chantait
chante, rossignol chante toi qui as le cœur gai
tu as le cœur à rire moi je l'ai à pleurer

Chante, rossignol chante toi qui as le cœur gai
tu as le cœur à rire moi je l'ai à pleurer
j'ai perdu mon amie sans l'avoir mérité
pour un bouquet de roses que je lui refusai

J'ai perdu mon amie sans l'avoir mérité
pour un bouquet de roses que je lui refusai
je voudrais que la rose fût encore au rosier
et que le rosier même fût encore à planter

Je voudrais que la rose fût encore au rosier
et que le rosier même fût encore à planter
la suite de la chanson j crois que j'ai oubliée
si ça n'vous ennuie pas j'vais la recommencer

*et bien sûr, on peut chanter « obla di, obla da »
des Beatles...*

UN CÂLIN

(paroles et musique Valérie Ponsot)

Pour les plus jeunes élèves de l'Immal des Jardins des Sons, les bébés avec leurs parents...

Un câlin c'est bien avec les mains (bis)
Dans le creux je caresse, je caresse sans cesse
Mes doigts sont malins je le sais bien (bis)
Claquent dans mon oreille, piquent piquent comme l'abeille
Mes bras sont coquins ils vont très loin (bis)
Au-dessus de ma tête, font une grande casquette
Mon ventre tout rond, joli bidon (bis)
Chatouille sous ma veste, gargouille après la sieste

MONSIEUR ET MADAME SONT A L'ABRI

Jeu de doigts (élèves EMC1)

Monsieur Pouce et Madame Pouce sont à l'abri
(montrer les pouces)
Ils regardent tomber la pluie
(main au dessus des yeux)
Il pleut sur la grand-route
(les doigts d'une main trottine sur un bras)
Il pleut sur la prairie
(les doigts de l'autre main trottinent sur l'autre bras)
Et le tout petit trotte trotte sous son parapluie
(le petit doigt sous l'autre main qui fait le parapluie)

LA MAISON DE TOM POUCE

(parlée)

Jeu de doigts (élèves EMC1)

Même texte que la version chantée
Pour se nommer, se dire « Bonjour », « Au Revoir » « Merci ! »

LA COMPTINE DE L'AUTOMNE

Jeu de doigts (élèves EMC1)

Deux petits bonshommes s'en vont chercher
des pommes, des noix, des champignons et des
marrons et puis ils rentrent à la maison
*Dire ce qu'on va « chercher » en abordant
d'autres thèmes de circonstance, les saisons,
les évènements (Noël, anniversaire...)*

LES NUAGES PASSENT

(élèves atelier percussions)

Tuyaux harmoniques

Les nuages passent
On ne les voit plus
Ou vont-ils poussés par le vent
Le sais-tu ?

LA MAISON DE TOM POUCE

(chantée)

Jeu de doigts (élèves EMC1)

On ne voit rien *(regarder son poing fermé)*
On n'entend rien *(le coller à son oreille)*
Il n'y a personne *(cacher le poing dans le dos)*
Pourtant ça bouge *(bouger un peu le poing)*
On se réveille *(secouer le poing)*
La cheminée fume *(lever le petit auriculaire)*
LA porte s'ouvre *(ouvrir la main)*
Bonjour Tom Pouce ! *(agiter le pouce)*

HASKAWAWA, HISKIWIWI

Jeu de doigts (élèves EMC1)

Alterner voix grave hippopotame, voix aiguë le petit indien
Haskawawa est un gros hippopotame
montrer le pouce
Hiskiwiwi est un tout petit indien
auriculaire de l'autre main
Hiskiwiwi lance une flèche à Haskawawa ! Zim !
le pouce touche l'auriculaire
Haskawawa tombe dans l'eau, Plouf !
le pouce tombe
Hiskiwiwi est tout content ah ! ah !
taper sur le ventre, chatouiller
Mais Haskawawa sait nager
faire nager le pouce
« Coucou ! » je sais nager
Le pouce sort de l'eau fier !
Hiskiwiwi est tout vexé bouh !
il pleure....
l'auriculaire sur la bouche

CD IMMAL 2011-2012 : Tradi'Sons

Chansons, comptines et jeux de doigts tirés du répertoire traditionnel et populaire

Arrangements instrumentaux, vocaux et direction des chœurs :
l'équipe des professeurs de l'Immal

Accompagnements :

Alice Bramant : voix et saxophone

Corinne Laugier : voix, piano et balafon

Valérie Ponsot : voix et petites percussions

Jérémy Reymond : voix et guitare

Adrien Trebern : voix et guitare

Valérie Wojciechowski : voix et flûte traversière

Merci à **François-Eric André** pour sa participation voix et guitare.

Bravo à tous nos élèves d' EMC2/EMC3, de l'Atelier Percussions et de l'Atelier Chansons Adultes !

Enregistrement, mixage : **Anaël Pin** www.anaelpin.fr

Mastering et duplication : **Solu'son**

Merci aussi...

... aux membres du Conseil d'Administration de l'IMMAL pour leur implication,
... à **Valérie Ponsot** pour l'organisation de l'après-midi musical du 31 mars 2012,
... et bien sûr aux parents pour l'accompagnement des enfants.

institut musical
méthodes actives lyon

IMMAL

8, rue du plâtre 69001 Lyon

04 78 27 24 40

E-mail : immal@orange.fr

Site internet : www.immal.com